

## VŠEOBECNÉ POISTNÉ PODMIENKY PRE POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZAMESTNANCA ZA ŠKODU SPÔSOBENÚ ZAMESTNÁVATEĽOVI

Pre poistenie zodpovednosti zamestnanca za škodu spôsobenú zamestnávateľovi, ktoré dojednáva Groupama poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, so sídlom Miletičova 21, 821 08 Bratislava, IČO: 47 236 060, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 2019/B, organizačná zložka Groupama Biztosító Zrt., so sídlom: Erzsébet királyné útja 1/C, 1146 Budapest, Maďarsko, IČO: 01-10-041071 (ďalej len „poisťovateľ“), platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“), Zákonník práce (ďalej len „ZP“), tieto všeobecné poistné podmienky pre poistenie zodpovednosti zamestnanca za škodu spôsobenú zamestnávateľovi (ďalej len „VPPZZ“) a ustanovenia poistnej zmluvy.

### Článok 1 – Predmet a rozsah poistenia

1. Poistenie sa uzaviera pre prípad vzniku škody, ktorú spôsobil zamestnanec svojmu zamestnávateľovi zavineným porušením povinností pri plnení pracovných povinností alebo v priamej súvislosti s ním, pokiaľ poistený za škodu zodpovedá. Podmienkou je, že príčina škody aj škoda nastala počas doby trvania poistenia.

2. Poistenie sa vzťahuje na zamestnanca, ktorý je v pracovnoprávnom vzťahu so zamestnávateľom podľa ustanovení ZP alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky, upravujúceho pracovný vzťah medzi poisteným a zamestnávateľom. Ak je zamestnávateľ zároveň aj poisťníkom, poistenie sa vzťahuje len na prípad vzniku zodpovednosti za škodu, ktorú spôsobil zamestnanec tomuto zamestnávateľovi - poisťníkovi.

### Článok 2 – Poistná udalosť

1. Poistnou udalosťou je vznik povinnosti poisťovateľa nahradiť za zamestnanca (ďalej len „poistený“) škodu spôsobenú svojmu zamestnávateľovi podľa príslušných ustanovení ZP (§ 179 ods. 1 ZP), ktorú spôsobil zavineným porušením povinností pri plnení pracovných úloh, pokiaľ za ňu zodpovedá v dôsledku svojho konania alebo vzťahu z doby trvania poistenia a ktorá nie je vo VPPZZ, zmluvných dojednaniach alebo poistnej zmluve vylúčená.

2. Ak rozhoduje o náhrade škody oprávnený orgán platí, že poistná udalosť nastala až dňom právoplatnosti

a vykonateľnosti rozhodnutia takéhoto orgánu o náhrade a výške škody a poisťovateľ poskytne poistné plnenie až na základe takéhoto rozhodnutia, poistná udalosť musí však nastať počas doby trvania poistenia.

3. Pokiaľ je to v poistnej zmluve dojednané, poistenie sa vzťahuje aj na škodu spôsobenú poisteným pri plnení svojich pracovných povinností na zverenom motorovom vozidle zamestnávateľa počas prevádzky tohto vozidla, ktoré je havarijne poistené. Poisťovateľ nahradí za poisteného škodu až do výšky spoluúčasti z havarijného poistenia, ktorou sa zamestnávateľ podieľa na plnení z tohto poistenia, najviac však do výšky poistnej sumy dojednanej v poistnej zmluve za predpokladu, že škoda vznikla zavinením poisteného pri dopravnej nehode alebo preukázateľnej zrážke motorového vozidla s iným predmetom. Podmienkou vzniku práva na poistné plnenie je zároveň oznámenie škodovej udalosti polícii a doloženie policajnej správy poisťovateľovi, v súlade s platnými zákonnými ustanoveniami. Poistenie sa vzťahuje na škody na kolesách vozidla len v prípade, ak okrem kolesa dôjde aj k inému poškodeniu vozidla.

4. Pokiaľ je to v poistnej zmluve dojednané, poistenie sa vzťahuje aj na škodu spôsobenú poisteným pri plnení svojich pracovných povinností profesionálneho vodiča/vodiča z povolania motorových vozidiel do 3,5 t.

5. Pokiaľ je to v poistnej zmluve dojednané, poistenie sa vzťahuje aj na škodu na dopravovaných veciach pri dopravnej nehode, pri ktorej súčasne došlo k poškodeniu motorového vozidla alebo prípojného vozidla pripojeného k motorovému vozidlu, ktoré poškodené veci dopravovalo, pokiaľ sú tieto dopravované veci vo výlučnom vlastníctve zamestnávateľa.

### Článok 3 – Výluky z poistenia

1. Poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu prevzatú nad rámec stanovený právnymi predpismi alebo spôsobenú:

- úmyselným konaním alebo hrubou nebalosťou poisteného;
- porušením právnej povinnosti poisteným v čase pred nadobudnutím účinnosti poistnej zmluvy;
- poisteným na motorovom vozidle, ktoré nie je havarijne poistené, prevádzkou dopravných prostriedkov, pokiaľ sa na ňu vzťahuje povinné

- zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel;
- d. sadaním, zosuvom pôdy, eróziou, priemyselným odstrelom a v dôsledku poddolovania;
  - e. činnosťou, pre ktorú právny predpis ukladá povinnosť uzavrieť poistenie zodpovednosti za škodu;
  - f. živelnými udalosťami, záplavami;
  - g. na veciach dodaných poisťníkom alebo na ktorých poistený vykonal objednanú činnosť, pokiaľ ku škode došlo preto, že dodané veci boli vadnej akosti alebo objednaná činnosť bola chybné vykonaná;
  - h. pôsobením teploty, unikajúcich látok (napr. plynov, pár, popolčeka, dymu a pod.) alebo hluku, v dôsledku vibrácií, pozvoľného prenikania vlhkosti, chemickým postrekom, žiarením každého druhu;
  - i. škodou na majetku alebo nemožnosťou obvyklým spôsobom užívať majetok priamo, alebo nepriamo, presakovaním, znečistením alebo zamorením životného prostredia (vzduchu, zeme, vody alebo iného zdroja), poistenie sa nevzťahuje na úhradu nákladov na odstránenie, vyčistenie alebo upratanie presakujúcich alebo zamorovacích látok, ak nedošlo ku škode v dôsledku neočakávanej poruchy ochranného zariadenia. Poistenie sa nevzťahuje ani na náklady vynaložené v súvislosti so zabránením škôd na životnom prostredí;
  - j. na lúkach, stromoch, záhradných, poľných i lesných kultúrach, pasúcimi sa hospodárskymi zvieratami a divou zverou;
  - k. stretom zvieratá s motorovým vozidlom ako aj na škodu na motorovom vozidle spôsobenú zvieratom;
  - l. jadrovou energiou, formaldehydom, fosforom alebo azbestom, akýmkoľvek výrobkom obsahujúcim azbest, umelým minerálnym vláknom, kremíkom, perzistentnými organickými látkami, polychrómovanými bifenyli, metyltercbutyl éterom, olovom, ortuťou, plesňou alebo akýmkoľvek druhom húb, alebo inými zdravie škodlivými látkami;
  - m. následkom vojnových udalostí, vzbury, revolúcie, vojenskej moci, sabotáže, povstania alebo iných hromadných násilných nepokojov, štrajkov, teroristických aktov (t. j. násilných konaní motivovaných politicky, sociálne, ideologicky alebo nábožensky), inváziou, akciami nepriateľov alebo spôsobených úradnými opatreniami uskutočnenými na iné účely než na obmedzenie poistnej udalosti;
  - n. na veci (jej príslušenstve), ktorú poistený užíva protiprávne;
  - o. na veciach, ktoré poistený prevzal za účelom spracovania, opravy, úpravy, predaja, úschovy, uskladnenia alebo poskytnutia odbornej pomoci;
  - p. na veciach, pokiaľ ide o zodpovednosť vyplývajúcu z prepravných zmlúv;
  - q. chybným výrobkom alebo chybné vykonanou prácou;
  - r. odcudzením alebo stratou vecí pri výkone strážnej služby;
  - s. na veciach alebo zdraví aktívnych účastníkov organizovaného športového podujatia;
  - t. pracovným úrazom alebo chorobou z povolania vrátane nárokov na náhradu vynaložených nákladov za poskytnutú zdravotnú starostlivosť, nemocenské poistenie a dôchodkové zabezpečenie vzniknutých z toho istého dôvodu;
  - u. priamo alebo nepriamo v súvislosti s účinkami elektromagnetických polí;
  - v. prenosom vírusu HIV alebo spôsobenú rozšírením nákazlivej choroby ľudí, zvierat alebo rastlín;
  - w. ktorá sa prejavuje genetickými zmenami organizmov;
  - x. na akýchkoľvek nadzemných alebo podzemných vedeniach;
  - y. priamo alebo nepriamo, alebo pozostávajúcu alebo vzniknutú zlyhaním, zlým fungovaním alebo nedostatkami akéhokoľvek počítačového systému a siete alebo ďalších podobných zariadení alebo systémov určených ku spracovaniu, ukladaniu alebo získavaniu informácií, či už sú majetkom poisteného alebo nie vrátane akýchkoľvek škôd na dátach alebo spôsobenú stratou dát;
2. Poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu, za ktorú zamestnanec zodpovedá svojmu zamestnávateľovi a ktorú spôsobil:
    - a. po požití alkoholického nápoja, návykovej, omamnej alebo psychotropnej látky, alebo lieku označeného varovným symbolom, alebo varovným oznámením;
    - b. schodkom na zverených hodnotách, ktoré je povinný poistený vyúčtovať, podľa príslušných ustanovení ZP (§ 182 - § 184 ZP);
    - c. chybným alebo duplicitným zaúčtovaním, cenovým rozdielom, použitím nesprávnej ceny, chybou pri platobnom styku, mankom v pokladni, spreneverením veci alebo finančnej hotovosti personálom poisteného alebo inými osobami, stratou peňazí, cenných papierov a hodnotných vecí, ako aj na škody spôsobené prekročením rozpočtu;
    - d. vyrobením chybného výrobku alebo chybným vykonaním služby;
    - e. na ušlom zisku;
    - f. na veciach prevzatých na hmotnú zodpovednosť;
    - g. nesplnením oznamovacej alebo zakročovacej povinnosti smerujúcej na odvrátenie škody, podľa príslušných ustanovení ZP (§ 181 ZP) alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky upravujúceho pracovný vzťah;
    - h. zamestnávateľovi tým, že zamestnávateľovi bolo uložené zaplatenie majetkovej sankcie (vrátane pokút, penále alebo iných platieb) v dôsledku konania alebo opomenutia poisteného;
    - i. pri výkone práce na základe dohody o vykonaní prác podľa ZP § 226, dohody o brigádnickej práci študentov podľa príslušných ustanovení ZP (§ 227 a § 228 ZP) alebo dohody o pracovnej činnosti podľa príslušných ustanovení ZP (§ 228a ZP) ;
    - j. ako zamestnanec vykonávajúci domácku prácu alebo teleprácu;
    - k. na dopravných prostriedkoch zamestnávateľa, za ktorú poistený zodpovedá, ak nie je ďalej v poistnej zmluve uvedené inak;

- l. nenastúpením do práce;
- m. pri údržbe zariadenia;
- n. zamestnávateľovi, ktorý nemá sídlo alebo miesto podnikania na území Slovenskej republiky;
- o. pri výkone nasledujúcich profesií alebo činností: autočalúnnik, automechanik, autoelektrikár, baník, kamionista, kaskadér, klampiar v autoservise, lakovač v autoservise, mechanik v autoservise, opravár v autoservise, policajt, potápač, pracovník bezpečnostnej služby, vojak, primátor, požiarnik, pracovník, ktorý používa alebo je oprávnený riadiť vysokozdvížny vozík, prokurátor, rušňovodič a vodiči ostatných koľajových vozidiel, starosta, sudca, strážnik, zamestnanec používajúci vysokozdvížny vozík, taxikár, veľvyslanec, vodič nákladného a úžitkového vozidla z povolania, vodič autobusu, trolejbusu, výbušninar, tunelový špecialista, zamestnanec štátnej služby vo vedúcej funkcii, závozník, žeriavnik.

3. Poistenie sa rovnako nevzťahuje na zodpovednosť za škodu spôsobenú podnikateľskému subjektu, v ktorom má poistený, jeho manžel, manželka, súrodeneц, príbuzný v priamom rade, druh, družka alebo osoba, ktorá žije s poisteným v spoločnej domácnosti majetkovú účasť.

4. Pokiaľ sa v poistnej zmluve nedohodlo inak, poisťovateľ neuhradí škodu spôsobenú stratou zverených predmetov alebo ostatných hnutelných vecí, ktoré prevzal zamestnanec od zamestnávateľa.

5. Poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu, ktorá vznikla v súvislosti s trestným činom spáchaným poisteným alebo ktorá vznikla podvodným konaním poisteného alebo konaním v rozpore s dobrými mravmi.

6. Poistenie sa nevzťahuje na nároky poškodených, pri ktorých uplynula premlčacia lehota podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

7. Poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu, ktorú spôsobia pri výkone svojej práce v štátnej službe profesionálnych vojakov ozbrojených síl Slovenskej republiky profesionálni vojaci, za škodu spôsobenú pri výkone verejnej moci a škodu spôsobenú nezákonným rozhodnutím alebo nesprávnym úradným postupom sudcu.

8. Poisťovateľ nie je povinný poskytnúť poistné krytie alebo poistné plnenie v zmysle týchto poistných podmienok, respektíve je poisťovateľ povinný poistné plnenie z poistnej zmluvy, ktorej súčasťou sú tieto poistné podmienky, zamietnuť, ak sa na poskytnutie poistného plnenia vzťahuje sankcia, zákaz alebo obmedzenie na základe rezolúcie OSN, a/alebo hospodárska alebo obchodná sankcia zavedená Európskou Úniou, Slovenskou republikou, Maďarskom, alebo USA.

## Článok 4 – Začiatok, zmeny, doba trvania a zánik poistenia

1. Poistenie sa dojednáva na dobu neurčitú s tým, že poistným obdobím je obdobie 12 po sebe nasledujúcich mesiacov, pokiaľ nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak. Poistenie vznikne najskôr nultou hodinou dňa nasledujúceho po dni uzavretia poistnej zmluvy, pokiaľ v poistnej zmluve nie je uvedený neskorší dátum.

2. Poistenie zanikne:

- a. písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán do dvoch mesiacov po uzavretí poistnej zmluvy, výpoveďná lehota je osemdenná a začína plynúť nasledujúcim dňom po doručení výpovede druhej zmluvnej strane, jej uplynutím poistenie zanikne;
- b. písomnou výpoveďou ku koncu poistného obdobia, výpoveď musí byť doručená druhej zmluvnej strane aspoň šesť týždňov pred uplynutím poistného obdobia;
- c. nezaplatením poistného, ak poistné za prvé poistné obdobie nebolo zaplatené do troch mesiacov odo dňa jeho splatnosti alebo poistné za ďalšie obdobie nebolo zaplatené do jedného mesiaca odo dňa doručenia výzvy poisťovateľa na jeho zaplatenie, ak nebolo poistné zaplatené pred doručením tejto výzvy. Poisťovateľ vo výzve upozorní poistníka, že poistenie zanikne, ak nebude poistné zaplatené; to isté platí, ak bola zaplatená len časť poistného.

3. V prípade, ak je poistník totožný so zamestnávateľom uvedeným v poistnej zmluve, poistenie zanikne skončením pracovného vzťahu poisteného u poistníka.

4. Poistenie zaniká aj zánikom právnickej osoby, ktorá je poistníkom, bez právneho nástupcu, ak nie je dojednané inak.

5. V prípade, ak dôjde k zlúčeniu alebo rozdeleniu právnickej osoby, ktorá je poistníkom, prechádzajú všetky práva a povinnosti vyplývajúce z poistného vzťahu na nástupnícku spoločnosť, ak nie je dojednané inak.

6. Akékoľvek zmeny v poistnej zmluve možno vykonať písomnou dohodou účastníkov, inak sú neplatné.

7. Poistník aj poisťovateľ majú právo po každej poistnej udalosti uzavreté poistenie písomne vypovedať, najneskôr však do 1 mesiaca od výplaty alebo odmietnutia poistného plnenia poisťovateľom. Poistenie skončí dňom doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

8. V prípade, ak dôjde zmenou právnej úpravy k rozšíreniu plnenia alebo rozsahu náhrady škody, poisťovateľ má právo poistenie vypovedať do troch mesiacov odo dňa účinnosti právneho predpisu, ktorým bola táto zmena uvedená do platnosti. Poistenie v

tomto prípade zanikne po uplynutí jedného mesiaca odo dňa doručenia výpovede.

## Článok 5 – Poistná suma, poistné a spoluúčasť

1. Poistnú sumu stanovuje poistník/poistený.
2. Poistná suma je uvedená v poistnej zmluve, je podkladom pre výpočet poistného a v prípade vzniku poistnej udalosti je hornou hranicou pre poistné plnenie poisťovateľa.
3. Výška poistného musí byť uvedená v poistnej zmluve.
4. Poistné určí poisťovateľ podľa rozsahu poistenia a ohodnotenia rizika ako aj výšky poistnej sumy.
5. Poistné je splatné prvého dňa poistného obdobia, ktorého začiatok sa zhoduje so začiatkom poistenia, ak nie je dohodnuté v poistnej zmluve inak.
6. Poisťovateľ má právo na poistné za dobu od vzniku poistenia až do jeho zániku.
7. Poisťovateľ má právo, v súvislosti so zmenami podmienok rozhodujúcich pre stanovenie výšky poistného alebo súvisiacich so škodovosťou poisteného, upraviť výšku poistného ku dňu splatnosti nasledujúceho poistného obdobia. Poisťovateľ oznámi poistníkovi novú výšku poistného najneskôr 10 týždňov pred koncom poistného obdobia. Ak poistník so zmenou výšky poistného pre nasledujúce poistné obdobie nesúhlasí, má právo podať výpoveď v zmysle čl. 4, ods. 2, písm. b.
8. Poistenie sa dojednáva so spoluúčasťou poisteného na poistnom plnení vo výške, ktorá je uvedená v poistnej zmluve. Výška spoluúčasti sa odpočíta z poistného plnenia pri každej poistnej udalosti.

## Článok 6 – Územná platnosť poistenia

Poistenie sa vzťahuje na poistné udalosti, ktoré boli spôsobené a pri ktorých aj škoda nastane na území Slovenskej republiky alebo Českej republiky, pokiaľ sa v poistnej zmluve nedohodlo inak.

## Článok 7 – Povinnosti poistníka a poisteného

1. Poistník, je povinný oznámiť každú zmenu v podkladoch, ktoré boli rozhodujúce pre výpočet poistného. Túto povinnosť má aj ten, na ktorého sa má poistenie zodpovednosti za škodu podľa príslušných ustanovení ZP (§ 793 ZP) vzťahovať, t. j. poistený, aj keď poistnú zmluvu sám neuzavrel.
2. Okrem povinností stanovených právnymi predpismi

je poistený povinný poskytnúť poisťovateľovi súčinnosť, ktorá je potrebná na zistenie príčiny a výšky škody, najmä je povinný neodkladne poisťovateľovi písomne oznámiť, že:

- a. nastala škodová udalosť, ktorá by mohla byť dôvodom na vznik práva na plnenie poisťovateľa a podať pravdivé vysvetlenie o jej vzniku a rozsahu následkov (na príslušnom tlačive poisťovateľa) a poskytnúť poisťovateľovi všetky doklady potrebné na vyšetrenie škody, o ktoré ho poisťovateľ požiadal;
  - b. poškodený uplatnil voči poistenému právo na náhradu škody a vyjadriť sa k požadovanej náhrade, jej výške a v prípade potreby vyhotoviť o vzniku, príčinách a rozsahu škodovej udalosti zápisnicu;
  - c. poškodený uplatňuje nárok na náhradu škody na súde alebo inom príslušnom orgáne;
  - d. v súvislosti so vzniknutou škodou bolo začaté trestné konanie proti nemu a informovať poisťovateľa o mene obhajcu, ktorého si zvolil a o priebehu a výsledkoch tohto konania.
3. Poistený je ďalej povinný:
    - a. oznámiť poisťovateľovi, že uzavrel ďalšie poistenie u iného poisťovateľa na to isté riziko, pričom je zároveň povinný oznámiť aj meno poisťovateľa a výšku poistnej sumy;
    - b. bez zbytočného odkladu oznámiť každé zvýšenie poistného nebezpečenstva, o ktorom vie a ktoré nastalo po uzavretí zmluvy, ako i všetky zmeny v skutočnostiach, na ktoré bol opýtaný pri dojednávaní poistenia;
    - c. oznámiť bez meškania orgánom činným v trestnom konaní škodovú udalosť, ktorá vznikla za okolností vzbudzujúcich podozrenie zo spáchania trestného činu alebo pokusu o trestný čin;
    - d. dbať, aby škodová udalosť nenastala, hlavne nesmie porušovať povinnosti smerujúce k odvráteniu alebo zmenšeniu nebezpečenstva, ktoré sú mu uložené právnymi predpismi alebo na ich základe, alebo ktoré prevzal na seba podpisom poistnej zmluvy a nesmie trpieť porušovanie týchto povinností zo strany tretích osôb, pokiaľ škodová udalosť nastala, urobiť potrebné opatrenia na to, aby bola škoda čo najmenšia;
    - e. v konaní o náhrade škody, ktorú má uhradiť poisťovateľ, postupovať v súlade s jeho pokynmi; ak poistený nevznesie bez súhlasu poisťovateľa námietku premlčania alebo ak sa bez tohto súhlasu zaviazal uhradiť premlčanú pohľadávku, nie je poisťovateľ povinný plniť;
    - f. odvolať sa proti rozhodnutiu príslušného orgánu, ktoré sa týka náhrady škody, pokiaľ v odvolacej lehote nedostane od poisťovateľa iný pokyn;
    - g. zabezpečiť voči inému právo na náhradu škody spôsobenej poistnou udalosťou, najmä podať reklamáciu, ak je na to poistený v dôsledku poistnej udalosti oprávnený podľa príslušných predpisov, prípadne podať námietky, na ktoré je poistený oprávnený;
    - h. plniť ďalšie povinnosti dohodnuté v poistnej zmluve.

4. Poistený nesmie uznať alebo uspokojiť akýkoľvek nárok z titulu zodpovednosti za škodu, zaväzovať sa k náhrade premlčanej pohľadávky alebo uzavierať súdny zmiar bez predchádzajúceho súhlasu poisťovateľa, v opačnom prípade je poisťovateľ oprávnený poistné plnenie primerane znížiť.

5. Ak poistený porušil povinnosti uvedené v bodoch 2 a 3 tohto článku a sťažuje zistenie právneho dôvodu plnenia, rozsahu a výšky škody alebo spôsobí zvýšenie nákladov poisťovateľa na vybavovanie poistnej udalosti, poisťovateľ má voči nemu právo na náhradu až do výšky poskytnutého plnenia.

6. Ak má poistený voči poškodenému alebo inej osobe právo na vrátenie vyplatenej sumy toto právo prechádza na poisťovateľa, pokiaľ za poisteného túto sumu zaplatil. Na poisťovateľa prechádza aj právo poisteného na úhradu tých nákladov konania o náhrade škody, ktoré sa poistenému priznali proti odporcovi, pokiaľ ich poisťovateľ zaplatil. Poistený je povinný bez meškania poisťovateľovi oznámiť, že nastali okolnosti odôvodňujúce toto právo a odovzdať mu doklady potrebné na uplatnenie týchto práv. Ak poistený poruší túto povinnosť, poisťovateľ je oprávnený požadovať od poisteného náhradu až do výšky vyplateného poistného plnenia.

7. Ak v priebehu poistného obdobia nastanú v zozname poistených zamestnancov uvedených v prílohe k poistnej zmluve – zoznam poistených zamestnancov zmeny (vznik alebo skončenie pracovného pomeru) je poistník povinný tieto zmeny písomne nahlásiť poisťovateľovi v lehote do 10 dní odo dňa kedy zmena nastala, vo forme prílohy k poistnej zmluve – tlačivo zoznam novozaradených zamestnancov, a vo forme prílohy k poistnej zmluve – tlačivo zoznam vyradených zamestnancov. Nahlásenie sa považuje za splnené dňom jeho doručenia na príslušné obchodné miesto alebo ústredie poisťovateľa. Nahlásené zmeny nadobúdajú platnosť dňom nasledujúcim po dni doručenia príslušného tlačiva poisťovateľovi. Na základe nahlásených zmien poisťovateľ vykoná vyúčtovanie poistného vždy do jedného mesiaca po ukončení poistného obdobia.

8. Poistník je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť poisťovateľovi vstup do likvidácie alebo vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie na jeho majetok.

9. Poistník/poistený je povinný, bez zbytočného odkladu, písomne oznámiť poisťovateľovi zmenu svojej adresy.

## Článok 8 – Povinnosti poisťovateľa

1. Poisťovateľ je povinný uhradiť náklady:  
a. za obhajobu poisteného v prípravnom konaní a pred

súdom prvého stupňa v trestnom konaní proti nemu v súvislosti so škodou, ktorú má poisťovateľ uhradiť;  
b. z občianskeho súdneho konania o náhrade škody, ak bolo toto konanie nutné na zistenie zodpovednosti poisteného alebo výšky plnenia poisťovateľa, pokiaľ je poistený povinný tieto uhradiť;  
c. z obhajoby poisteného pred odvolacím súdom, náklady jeho právneho zastúpenia v konaní o náhrade škody, ako aj náklady mimosúdneho prerokovania nárokov poškodeného, ktoré vznikli poškodenému, jeho zástupcovi, prípadne poistenému.

2. Ak poškodený uplatní svoje nároky proti poistenému na súde, poisťovateľ sa zaväzuje na požiadanie poisteného alebo súdu vstúpiť do konania ako vedľajší účastník na jeho strane a predložiť potrebné doklady.

3. Okrem povinností stanovených právnymi predpismi, má poisťovateľ povinnosť:

a. prerokovať s poisteným výsledky vyšetrenia nevyhnutného na zistenie rozsahu a výšky plnenia alebo mu ich bez zbytočného odkladu oznámiť;  
b. na základe písomného vyžiadania poisteného vrátiť poistenému doklady, ktoré nie sú nutnou súčasťou spisu;  
c. umožniť poistenému nahliadnuť do podkladov, ktoré poisťovateľ získal v priebehu vyšetrenia a zhotoviť si ich kópie.

## Článok 9 – Plnenie poisťovateľa

1. Poistné plnenie je splatné do 15 dní po ukončení vyšetrenia, potrebného na zistenie právneho základu ako aj rozsahu povinnosti poskytnúť poistné plnenie.

2. Poistné plnenia ktoré nastanú v priebehu jedného poistného obdobia nesmú presiahnuť poistnú sumu stanovenú v poistnej zmluve.

3. Poisťovateľ poskytne poistné plnenie do výšky, ktorú je poistený povinný podľa príslušných ustanovení ZP (§ 186 až § 188 ZP) nahradiť zamestnávateľovi, najviac však do výšky dojednanej poistnej sumy.

4. Poisťovateľ má proti poistenému právo na náhradu poskytnutého poistného plnenia, ak poistený uviedol poisťovateľa do omylu o podstatných okolnostiach týkajúcich sa jeho povinnosti plniť. Uplatnením práva na náhradu tejto sumy nie je dotknuté právo, ktoré poisťovateľovi v dôsledku vyplateného plnenia prislúcha voči inému.

5. Ak poistený nahradil zamestnávateľovi spôsobenú škodu alebo jej časť, poisťovateľ poskytne poistné plnenie poistenému podľa týchto VPPZZ po zhodnotení všetkých skutočností týkajúcich sa vzniku práva na poistné plnenie.

6. Poistné plnenie poskytne poisťovateľ v oficiálnej

mene Slovenskej republiky, ak nie je v poisťovnej zmluve dohodnuté inak a poukáže ich priamo zamestnávateľovi, ktorý je oprávnený požadovať od poisteného náhradu škody.

7. Pri určení výšky škody na veci vychádza poisťovateľ z ceny veci v čase vzniku škody. Pri určení tejto ceny vychádza z ceny nadobúdacej s prihliadnutím na vek, opotrebenie a funkčnosť veci.

## Článok 10 – Výklad pojmov

1. Dopravované veci sú veci vo výlučnom vlastníctve zamestnávateľa prepravované motorovým vozidlom. Za dopravované veci sa nepovažujú veci prepravované vysokozdvížným vozíkom a inou manipulačnou technikou.

2. Hrubá nedbalosť je zanedbanie nutnej obozretnosti, porušenie právnych predpisov a povinností dohodnutých v pracovnej zmluve, ktorého dôsledok bol vznik škody alebo zväčšenie jej následkov.

3. Chybné vykonaná práca alebo služba jej výsledkom je spravidla chybný výrobok, ktorý nespĺňa stanovené technické parametre alebo kvalitatívne požiadavky, resp. služba, ktorú zamestnávateľ poskytuje tretej osobe a ktorá nie je poskytnutá v bežnej alebo kvalite ustanovenej osobitnými predpismi. Škoda spôsobená poisteným pri fyzickej manipulácii s tovarom pri nakládke, vykládke a prekládke tovaru a škoda spôsobená poisteným pri fyzickej preprave tovaru nie je považovaná za chybné vykonanú službu.

4. Dopravným prostriedkom sa rozumie dopravné zariadenie, ktoré sa používa na prepravu ľudí alebo tovaru. Dopravným prostriedkom je motorové vozidlo, koľajové vozidlo, električka, vlak, vozeň, metro, manipulačná technika, vozidlo, ktorému nie je pridelované evidenčné číslo vozidla (ďalej len „EČV“), prípojné vozidlo, ďalej lanovka, pozemná lanovka, výťah, eskalátor, potrubie, loď a iné plavidlo, dopravník (napríklad pásový a iné dopravníky) a lietadlá akéhokoľvek druhu.

5. Plnenie pracovných úloh a priamu súvislosť s ním tvoria úkony vyplývajúce z pracovného vzťahu a iné činnosti vykonávané na príkaz zamestnávateľa, potrebné na výkon práce a úkony počas práce ako aj pred začiatkom práce alebo po jej skončení. Medzi takéto úkony nepatrí cesta do zamestnania a späť, stravovanie, ošetrovanie alebo vyšetrenie v zdravotníckom zariadení, ani cesta na ne a späť. Naopak vyšetrenie v zdravotníckom zariadení vykonávané na príkaz zamestnávateľa, ošetrovanie prvej pomoci a cesta na ne a späť patria medzi úkony v priamej súvislosti s plnením pracovných úloh.

6. Poistený je osoba – zamestnanec, na ktorého zodpovednosť za škody sa poistenie vzťahuje.

7. Poistná suma je suma dohodnutá v poisťovnej zmluve, ktorá predstavuje hornú hranicu poistného plnenia za jednu poistnú udalosť.

8. Poistné je cena za poistenie, ktorú musí zaplatiť poistník ako protihodnotu za prevzatie poistného rizika poisťovateľom.

9. Poistné obdobie je 12 po sebe nasledujúcich mesiacov (poistný rok), ak nie je v poisťovnej zmluve uvedené inak.

10. Poistník je osoba, ktorá s poisťovateľom uzavrela poistnú zmluvu a ktorá je povinná platiť v zmluve dohodnuté poistné.

11. Poisťovateľ je Groupama poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, so sídlom Miletičova 21, 821 08 Bratislava, IČO: 47 236 060, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 2019/B, organizačná zložka Groupama Biztosító Zrt., so sídlom: Erzsébet királyné útja 1/C, 1146 Budapest, Maďarsko, IČO: 01-10-041071.

12. Sériová poistná udalosť je viac časovo spolu súvisiacich poistných udalostí, ktoré vyplývajú priamo alebo nepriamo z rovnakého zdroja, vznikli z jednej príčiny alebo z viacerých príčin, udalosti, okolností, pokiaľ medzi nimi existuje príčinná, miestna, časová, právna, ekonomická, technická alebo iná priama vecná príčinná súvislosť. Za okamih vzniku sériovej škodovej udalosti sa považuje vznik prvej škody v poistnej dobe.

13. Spoluúčasť je zmluvne dohodnutá suma, ktorou sa poistený podieľa na poistnom plnení, ktorá vyplýva poisťovateľovi z poistnej zmluvy v prípade poistnej udalosti. Spoluúčasť sa odpočíta od celkovej výšky poistného plnenia, na ktoré vznikne poškodenému nárok pri poistnej udalosti. Výška spoluúčasti je stanovená v poistnej zmluve.

14. Výročný deň je pravidelne sa opakujúci dátum (deň a mesiac) ktorý sa spravidla zhoduje s dňom začiatku poistenia.

15. Zamestnávateľ je právnická alebo fyzická osoba so sídlom alebo miestom podnikania v Slovenskej republike, s ktorou je poistený v pracovnom vzťahu.

16. Zaplatenie poistného – poistné sa považuje za zaplatené, ak je príslušná suma poistného, uvedená v poistnej zmluve alebo návrhu poistnej zmluvy, pripísaná na účet poisťovateľa.

17. Zverené motorové vozidlo je motorové vozidlo, ktoré je vo vlastníctve alebo oprávnenej držbe zamestnávateľa poisteného a ktoré poistený ako poverená osoba zamestnávateľa prevzala alebo používa.

18. Motorovým vozidlom sa rozumie nekoľajové vozidlo

poháňané vlastným motorom, s výnimkou vozíka pre osoby so zdravotným postihnutím, ďalej autobus, trolejbus, štvorkolky, pojazdné vysokozdvížené a iné prepravovacie vozíky.

## Článok 11 – Doručovanie písomnosti

1. Písomnosti sa poisťovateľovi, poisťníkovi a poistenému doručujú na poslednú známu adresu bydliska (sídla). Poisťník aj poistený sú povinní písomne oznámiť poisťovateľovi zmenu svojej adresy bez zbytočného odkladu.

2. Poisťovateľ zasiela písomnosti na poslednú známu adresu poisťníka alebo poisteného. Písomnosť poisťovateľa určená poisťníkovi alebo poistenému (ďalej len „adresát“) sa považuje za doručenie siedmym dňom odo dňa odoslania písomnosti poisťovateľom, za ktorý sa považuje deň uvedený na písomnosti. To isté platí aj v prípade, ak adresát prevzatie písomnosti odoprel alebo ak písomnosť bola uložená na pošte kvôli nezastihnutiu adresáta s tým, že si ju adresát v príslušnej lehote nevyzdvihol na pošte, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel, ako aj v prípade, ak bola písomnosť vrátená poisťovateľovi ako nedoručená pre zmenu adresy, ktorú poisťník alebo poistený neoznámil, ibaže ide o zásielku zasielanú s doručenkou. V prípade zásielky zaslanej s doručenkou sa písomnosť považuje za doručenie dňom jej prevzatia alebo odmietnutia prevzatia, ak písomnosť bola uložená na pošte kvôli nezastihnutiu adresáta s tým, že si ju adresát v príslušnej lehote nevyzdvihol na pošte, zásielka sa považuje za doručenie posledným dňom úložnej lehoty, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel, a ak bola písomnosť vrátená poisťovateľovi ako nedoručená pre zmenu adresy, ktorú poisťník alebo poistený neoznámil, zásielka sa považuje za doručenie dňom jej vrátenia poisťovateľovi.

3. Písomnosti poisťovateľa, určené adresátovi alebo inej oprávnenej osobe, sa doručujú spravidla poštou alebo iným subjektom oprávneným doručovať zásielky, môžu však byť doručené aj priamo poisťovateľom.

4. Oznámenie poistnej udalosti v zmysle zákona je možné podať taktiež telefonicky na telefónnom čísle poisťovateľa k tomuto účelu zriadenému; to však nezbavuje poisteného povinnosti podať oznámenia aj písomne na predpísanom tlačive poisťovateľa.

5. Telefonicky alebo elektronickou poštou je možné oznámiť zmenu adresy alebo sídla, zmenu obchodného mena alebo mena a priezviska poisťníka, alebo poisteného, resp. iné údaje ak to ich forma dovoľuje. Poisťovateľ má právo vyžiadať si doplnenie tohto oznámenia písomnou formou.

## Článok 12 – Ochrana osobných údajov

1. Poistený poskytuje údaje uvedené v poistnej zmluve

poisťovateľovi v zmysle zákona č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve a zákona zmenách a dodatkoch niektorých zákonov (ďalej len „zákon o poisťovníctve“) na účely identifikácie a zachovania možnosti následnej kontroly tejto identifikácie, na účely uzavretia tejto poistnej zmluvy a administrácie poistenia, na účel ochrany a uplatnenia práv poisťovateľa voči osobe poisteného a dotknutých osôb, zdokumentovania činnosti poisťovateľa, vykonávania dohľadu nad poisťovateľom a na plnenie povinností a úloh poisťovateľa podľa zákona o poisťovníctve a/alebo osobitných právnych predpisov.

2. Až do vysporiadania všetkých práv a povinností vyplývajúcich zo vzťahu založeného touto poistnou zmluvou dáva poisťník/poistený svojim podpisom alebo v prípade uzavretia poistenia na diaľku zaplatením poistného na poistnej zmluve poisťovateľovi výslovný písomný súhlas na spracúvanie týchto osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa na účely uvedené v bode 1 tohto článku, ako aj na účely vysporiadania škôd pri poistných udalostiach, zaistenia, realizácie asistenčných služieb a pri výkone ďalších činností, ktoré vykonávajú subjekty poisťovateľom poverené na výkon činností súvisiacich s administráciou poistných zmlúv, vysporiadaním škôd pri poistných udalostiach – uplatnením dlžného poistného, regresov, náhrady škôd a náhrady poistného plnenia, predajom pohľadávok pričom poisťník/poistený výslovene súhlasí aj s poskytovaním osobných údajov pre subjekty, ktoré uvedené činnosti pre poisťovateľa vykonávajú.

3. Poisťník/poistený svojim podpisom alebo v prípade uzavretia poistenia na diaľku zaplatením poistného na poistnej zmluve ďalej súhlasí s poskytnutím, sprístupnením a postúpením osobných údajov za hranice štátu na vyššie uvedené účely zaistovníam, subjektom patriacim do finančnej skupiny Groupama, spoločnostiam poskytujúcej asistenčné služby a ďalším zmluvným partnerom poisťovateľa, fyzickým a právnickým osobám, ktorým poisťovateľ zveril výkon činností súvisiacich s administráciou poistných zmlúv a likvidáciou poistných udalostí v súlade s bodom 2 tohto článku a iným subjektom podnikajúcim v poisťovníctve, a to i mimo územia Slovenskej republiky.

4. Súhlas poisťníka/poisteného podľa bodu 1 až 3 tohto článku je platný po dobu potrebnú na plnenie práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie a archivovanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi poisťovateľom a poisťníkom. Poisťník/poistený nie je oprávnený odvolať súhlas so spracúvaním jeho osobných údajov podľa bodu 1 až 3 tohto článku pred uplynutím doby platnosti súhlasu so spracúvaním jeho osobných údajov.

5. V prípade, ak povaha poistenia, uzavretie poistnej zmluvy alebo posúdenie nárokov vyplývajúcich z

poistenia (napr. úrazové poistenie) vyžaduje znalosť informácií o zdravotnom stave poisteného, poistník/poistený súhlasí so spracúvaním informácií súvisiacich s jeho zdravotným stavom. Zároveň poistník/poistený súhlasí s tým, aby poisťovateľ zisťoval a získaval informácie o jeho zdravotnom stave aj od iných osôb, hlavne od lekára, zdravotného zariadenia - ktorí sú na základe tohto vyhlásenia oslobodení od zachovávania lekárskeho tajomstva. Poistník/poistený svojím podpisom alebo v prípade uzavretia poistenia na diaľku zaplatením poistného na poistnej zmluve zbavuje povinnosti zachovania lekárskeho tajomstva všetkých lekárov, nemocnice a zdravotné zariadenia, v ktorých bol liečený a oprávňuje poisťovateľa, aby za účelom preverenia údajov poskytnutých poistníkom/poisteným, ako aj iných okolností uzavretia poistnej zmluvy alebo posúdenia nárokov vyplývajúcich z poistenia, získal informácie, ktoré sú pre toto preverenie potrebné, a aby sa z rovnakých dôvodov spojil s inou poisťovňou, sociálnou poisťovňou a inými orgánmi. V súvislosti s poistným plnením v prípade úmrtia, poistník/poistený zbavuje povinnosti zachovania lekárskeho tajomstva všetkých lekárov, nemocnice a zdravotné zariadenia, ktoré sa podieľali na liečení a oprávňuje poisťovňu, aby sa z toho istého dôvodu spojila s inou poisťovňou, sociálnou poisťovňou alebo inými orgánmi. Poistník/poistený výslovne súhlasí, aby poisťovateľ za účelom uvedeným v tomto článku získaval informácie súvisiace s jeho zdravotným stavom od subjektov – tretích osôb uvedených v tom odseku a tieto údaje spracúval. Tento súhlas poistník/poistený nie je oprávnený odvolať počas trvania poistného vzťahu, ani následne do doby uplatniteľnosti nárokov z poistnej zmluvy.

6. Poistník/poistený je oprávnený uplatniť si práva dotknutej osoby podľa príslušných ustanovení zákona o ochrane osobných údajov (napr. právo vyžadovať informácie, právo vyžadovať likvidáciu osobných údajov, právo podať námietky voči spracúvaniu).

7. Poistník sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť poisťovateľovi každú zmenu svojich osobných údajov a iných údajov uvedených v poistnej zmluve; v opačnom prípade sa tieto údaje považujú za nezmenené.

8. V prípade, ak je poistený iný subjekt ako osoba, ktorá poistnú zmluvu uzavrela, teda ako poistník, táto osoba (poistník) podpisom na poistnej zmluve potvrdzuje a zodpovedá za skutočnosť, že získala súhlas poisteného na spracovanie a poskytnutie jeho osobných údajov na účely podľa tohto článku.

9. Poistník a poistený uzavretím poistnej zmluvy dávajú poisťovateľovi súhlas s vyhotovovaním a následným archivovaním zvukových záznamov telefonických hovorov uskutočnených medzi ním a poisťovateľom na účely správy poistenia a likvidácie poistných udalostí, ako aj s použitím. Týchto záznamov pri uplatňovaní práv a povinností z tejto poistnej zmluvy.

## Článok 13 – Vybavovanie sťažností

1. Sťažnosti vyplývajúce z uzavretých poistení sa podávajú písomnou formou na adrese poisťovateľa Groupama poisťovňa a. s., pobočka poisťovne iného členského štátu, so sídlom Miletičova 21, 821 08 Bratislava. Zo sťažnosti musí byť zrejmé, kto ju podáva a akej veci sa týka. Termín vybavenia sťažnosti je 30 dní odo dňa jej doručenia. V odôvodnených prípadoch môže poisťovateľ túto lehotu predĺžiť najviac na 60 dní odo dňa doručenia sťažnosti.

2. Sťažnosť je možné podať aj písomne orgánu dohľadu nad činnosťou poisťovateľa: Magyar Nemzeti Bank, 1013 Budapest, Krisztina krt. 39, Maďarsko (ďalej len „MNB“) ako aj Národnej banke Slovenska, Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava.

3. Klient sa tiež môže so sťažnosťou obrátiť osobne na pracovníkov v klientských centrách poisťovateľa, telefonicky na čísle Call centra 0850 211 411, písomne prostredníctvom kontaktného formulára, ktorý je na webovej stránke poisťovateľa [www.groupama.sk](http://www.groupama.sk).

## Článok 14 – Osobitné ustanovenia – informácie o spracovaní osobných údajov, ochrane tajomstva a ochrane dôverných informácií na území Maďarska a o zverejňovaní údajov o solventnosti

### 1. Definície pojmov – pre účely tohto článku

- osobný údaj: údaj, ktorý je možné dať do súvislosti s dotknutou osobou – predovšetkým jej meno, identifikačné číslo, ako aj informácie o fyzickej, fyziologickej, mentálnej, ekonomickej, kultúrnej alebo sociálnej identite, resp. faktory, ktoré je možné z údajov vyvodit' a týkajú sa dotknutej osoby. Osobný údaj si zachováva svoju kvalitu počas celého procesu spracovania dovtedy, kým je možné obnovit' jeho vzťah s dotknutou osobou. Jeho vzťah ku dotknutej osobe je možné obnovit' vtedy, ak má správca údajov k dispozícii potrebné technické podmienky;
- dotknutá osoba: fyzická osoba, ktorá je identifikovaná alebo ktorú je možné identifikovať – priamo alebo nepriamo – na základe daných osobných údajov;
- súhlas: samostatne, jednoznačne a určito vyjadrený súhlas príslušnej osoby, založený na primeraných informáciách, so spracovaním svojich osobných údajov, a to na všeobecný účel, alebo na jednotlivé úkony;
- správca údajov/prevádzkovateľ: fyzická alebo právnická osoba, alebo organizácia bez právnej subjektivity, ktorá samostatne alebo spolu s inými definuje cieľ spracovania údajov, prijíma a realizuje rozhodnutia týkajúce sa spracovania údajov (vrátane použitých nástrojov), alebo zabezpečuje spracovanie údajov inými spracovateľmi;
- spracúvanie údajov: akýkoľvek úkon vykonaný s



- údajmi, napr. ich zhromažďovanie, príjem, zaznamenanie, systematizácia, uloženie, zmena, využitie, kontrola, postúpenie, zverejnenie, zosúladenie alebo spojenie, uzatvorenie, vymazanie a zničenie, zabránenie ďalšiemu použitiu údajov bez ohľadu na použitý spôsob, ako aj vyhotovenie fotografických, zvukových alebo obrazových záznamov alebo zaznamenanie fyzických znakov umožňujúcich identifikáciu osoby (napr. odtlačok prsta alebo dlane, vzorka DNA, obraz dúhovky);
- f. postúpenie údajov: sprístupnenie údajov tretej osobe;
- g. spracovanie údajov: realizácia technických úloh v súvislosti so správou údajov bez ohľadu na spôsob a nástroje realizácie úkonov alebo miesta využitia, ak sa technická úloha realizuje na údajoch;
- h. spracovateľ údajov/sprostredkovateľ: fyzická alebo právnická osoba, alebo organizácia bez právnej subjektivity, ktorá na základe zmluvy uzatvorenej so správcom údajov – vrátane zmluvy uzatvorenej na základe ustanovení právnych predpisov – vykonáva spracúvanie údajov;
- i. tretia osoba: fyzická alebo právnická osoba, ktorá nie je dotknutou osobou, prevádzkovateľom ani sprostredkovateľom;
- j. infozákon: zákon č. CXII z r. 2011 o oprávnení disponovať s informáciami a o slobode informácií;
- k. poistné tajomstvo: všetky údaje (neobsahujúce vybrané/kvalifikované údaje), ktoré má k dispozícii poisťovňa, zaistovňa, sprostredkovateľ poistenia alebo poistný poradca a ktoré sa týkajú osobitnej povahy, majetkových pomerov alebo hospodárenia poisťovne, zaistovne, sprostredkovateľa poistenia, poistného poradcu a klientov (vrátane poškodených osôb) alebo zmlúv uzatvorených s poisťovňou alebo zaistovňou;
- l. zverenie výkonu činnosti: poisťovňa poverí tretiu osobu výkonom časti poisťovacej činnosti;
- m. poisťovňa: Groupama Biztosító Zrt., sídlo: Maďarsko, 1146 Budapest, Erzsébet királyné útja 1/C, registrovaná Registrovým súdom Súdnej stolice pre hlavné mesto, číslo registrácie: 01-10-041071, v Slovenskej republike zastúpená organizačnou jednotkou Groupama poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, sídlo: Miletičova 21, 821 08 Bratislava, identifikačné číslo organizácie: 47236060;
- n. klient: poistník, poistená osoba, oprávnená osoba, poškodená osoba, iná osoba, ktorá predložila poisťovní návrh na uzatvorenie poistnej zmluvy a má právo na poistné plnenie, ďalej v prípade finančného agenta aj tá osoba, ktorá uzatvorí s finančným agentom mandátnu zmluvu k povereniu agenta;
- o. údaje o zdravotnom stave: podľa definície uvedenej v zákone č. XLVII z r. 1997 o ochrane zdravotných údajov a s nimi súvisiacich osobných údajoch ide o údaj týkajúci sa telesného, mentálneho a duševného stavu dotknutej osoby, jej chorobnej závislosti, okolností ochorenia alebo smrti alebo príčinu smrti, oznámený dotknutou osobou alebo inou osobou o dotknutej osobe, resp. zistený, vyšetrovaný, meraný, vytvorený alebo odvodený zariadením zdravotnej starostlivosti; ďalej všetky údaje, ktoré je možné spojiť s hore uvedenými údajmi alebo ktoré tieto údaje ovplyvňujú (napr. správanie, okolie, zamestnanie);
- p. cudzinec: pojem definovaný podľa § 2 bodu 2 zákona č. XCIII z r. 2001 o zrušení devízových obmedzení a zmene niektorých súvisiacich zákonov;
- q. obchodné tajomstvo: pojem definovaný v § 2:47 ods. (1) zákona č. V z r. 2013 o Občianskom zákonníku účinnom od 15.03.2014 (ďalej len „Obč. z.“).
- r. dátový incident: neoprávnené nakladanie alebo spracúvanie osobných údajov, najmä neoprávnený prístup, zmena, poskytnutie, zverejnenie, výmaz alebo zničenie, vrátane náhodného zničenia alebo poškodenia.

## 2. Účel a právny základ spracúvania údajov

Na základe § 135 ods. (1) zákona č. LXXXVIII z r. 2014 o poisťovacej činnosti (ďalej len „zákon o poisťovníctve“) je poisťovňa oprávnená spracúvať tie údaje klientov predstavujúce poistné tajomstvo, ktoré súvisia s poistnou zmluvou, jej uzavretím, evidenciou, respektíve s poistným plnením z tejto poistnej zmluvy. Účelom spracúvania údajov poisťovňou je uzatvorenie, zmena, udržanie poistnej zmluvy, posúdenie nárokov vyplývajúcich z poistnej zmluvy alebo iný účel definovaný v Zákone o poisťovníctve.

Podľa § 6 ods. (1) infozákona môže poisťovňa spravovať osobné údaje dotknutej osoby aj vtedy, ak nie je možné získať súhlas dotknutej osoby alebo by jeho získanie bolo neúmerne nákladné a spracovanie osobných údajov je potrebné za účelom splnenia zákonnej povinnosti poisťovne ako správcu údajov alebo spravovanie údajov je potrebné pre účely uplatnenia oprávneného záujmu poisťovne alebo tretej osoby a uplatnenie týchto záujmov je úmerné obmedzeniu práva súvisiaceho s ochranou osobných údajov.

Pre platnosť súhlasu dotknutej osoby, ktorá je maloletou osobou staršou ako 16 rokov, nie je potrebný súhlas alebo dodatočné schválenie jej zákonného zástupcu.

Podľa § 6 ods. (5) infozákona, ak dôjde k získaniu osobných údajov so súhlasom dotknutej osoby, poisťovňa môže vykonávať správu údajov – ak zákon neustanovuje inak – za účelom plnenia svojich povinností alebo uplatnenia oprávnených záujmov poisťovne alebo tretej osoby, ak uplatnenie takéhoto záujmu je primerané obmedzeniu práv súvisiacich s ochranou osobných údajov, a to bez osobitného súhlasu, aj po tom, ako dotknutá osoba odvolala svoj súhlas.

Klient podpisom poistnej zmluvy, resp. podpisom vyhlásenia o zbavení povinnosti zachovať mlčanlivosť súhlasí so spracovaním svojich údajov v zmysle ustanovení týchto osobitných ustanovení, resp. zmluvy.

### 3. Definícia spracúvaných údajov (okruhy poistného tajomstva)

- a. osobné údaje klienta, údaje o právnických osobách;
- b. charakteristické údaje a hodnota poisteného majetku, údaje o posúdení rizika;
- c. údaje týkajúce sa zdravotného stavu pri životnom, úrazovom a zdravotnom poistení a pri poistení zodpovednosti;
- d. vyplatená suma poistného plnenia a náhrady škody, čas poskytnutia;
- e. všetky dôležité skutočnosti a okolnosti týkajúce sa poistnej zmluvy, jej vzniku, zmien, evidencie a plnenia, ako aj skutočnosti a okolnosti potrebné pre poskytnutie plnenia.

Údaje uvedené v bodoch a, b poistnej zmluvy ako aj údaje uvedené v bode c sú bezpodmienečne potrebné pre uzatvorenie, resp. plnenie zmluvy. Poskytnutie všetkých údajov je dobrovoľné, ak však nie sú k dispozícii hore uvedené údaje, nie je možné posúdiť riziko, výsledkom čoho môže byť, že poisťovňa neuzatvorí danú poistnú zmluvu.

Údaje týkajúce sa zdravotného stavu klienta je poisťovňa oprávnená spracovať v súlade so skutočnosťami uvedenými v § 135 ods. (1) zákona o poisťovníctve, v zmysle zákona č. XLVII z r. 1997 o správe zdravotných údajov a s nimi súvisiacich osobných údajov, a to výlučne na základe písomného súhlasu dotknutej osoby.

Poisťovňa je oprávnená spracovávať osobné údaje aj na základe vyhodnotenia osobných charakteristík dotknutej osoby, a to výlučne automatizovaným spracovaním údajov, ak ku spracovaniu osobných údajov došlo pri uzatvorení alebo plnení zmluvy, za predpokladu, že podnet na to dala dotknutá osoba. V prípade automatizovaného spracovania osobných údajov poisťovňa – na základe žiadosti dotknutej osoby – upovedomí dotknutú osobu o použítom spôsobe a jeho podstate a zabezpečí dotknutej osobe možnosť vyjadriť svoje stanovisko.

V prípade súhlasu klienta poisťovňa poštou alebo e-mailom pošle klientovi materiály obsahujúce informácie súvisiace s jej činnosťou. Poisťovňa alebo sprostredkovateľ poistenia, s ktorým je poisťovňa v zmluvnom vzťahu, môže v prípade súhlasu klienta vyhľadať klienta e-mailom, telefonicky alebo osobne za účelom predloženia návrhu alebo mu môže doručiť zásielku s cieľom získania priameho obchodu.

V prípade, ak si klient nežiada, aby mu poisťovňa zasielala ponuky, môže sa odhlásiť zo zasielania ponúk e-mailom na [info@groupamadirekt.hu](mailto:info@groupamadirekt.hu), alebo listom na adresu Groupama Biztosító Zrt., 1380 Budapest, Pf. 1049, Maďarsko.

### 4. Pri správe osobných údajov, ktoré sa považujú za poistné tajomstvo, poisťovňa postupuje nasledovným spôsobom

- a. Ak zákon nestanovuje inak, v súvislosti s poistným tajomstvom sa povinnosť zachovať mlčanlivosť bez časového obmedzenia vzťahuje na vlastníkov

poisťovne, na jej vedúcich pracovníkov, zamestnancov a všetky osoby, ktoré k nim akýmkoľvek spôsobom získajú prístup počas výkonu činnosti pre poisťovňu.

- b. Poistné tajomstvo je možné vydať tretej osobe, ak:
  - b/1. klient poisťovne alebo zástupca klienta poisťovne písomnou formou vyhlási, že oslobodzuje poisťovňu od povinnosti zachovať mlčanlivosť o poistnom tajomstve a uvedie presný okruh poistných tajomstiev, ktoré je možné vydať;
  - b/2. v zmysle zákona o poisťovníctve neplatí povinnosť zachovať mlčanlivosť.
- c. V zmysle § 138 (1) zákona o poisťovníctve povinnosť zachovať poistné tajomstvo neplatí vo vzťahu k:
  - c/1. dozoru konajúcemu v rámci svojho okruhu pôsobnosti;
  - c/2. vyšetrovaciemu orgánu, prokuratúre a nimi povereným znalcom po zahájení vyšetrovania;
  - c/3. súdu konajúcemu vo veci trestného konania, občianskeho súdneho alebo mimosúdneho konania, súdneho preskúmania rozhodnutí správnych orgánov, znalcovi ustanoveným súdom, ďalej voči samostatnému súdnemu exekútorovi konajúcemu v rámci exekučného konania, k hlavnému veriteľovi konajúcemu vo veci vysporiadania dlhu fyzickej osoby, Službe ochrany rodiny pred bankrotom, rodinným majetkovým dohľadom, súdom;
  - c/4. verejnému notárovi konajúcemu v rámci dedičského konania a notárom ustanovenému znalcovi;
  - c/5. v prípadoch uvedených v § 138 (2) zákona o poisťovníctve voči daňovému orgánu;
  - c/6. službe národnej bezpečnosti konajúcej v rámci svojho okruhu pôsobnosti;
  - c/7. protimonopolnému úradu konajúcemu v rámci dozoru nad činnosťou;
  - c/8. poručníckemu orgánu konajúcemu v rámci svojho okruhu činnosti;
  - c/9. zdravotníckemu správnomu orgánu uvedenému v § 108 ods. (2) zákona CLIV z r. 1997 o zdravotníctve;
  - c/10. ak sú zákonmi stanovené podmienky regulácie nástrojov tajnej služby, voči orgánu oprávnenému zhromažďovať tajné informácie;
  - c/11. zaisťovní a v prípade spolupoistenia voči poisťovňam poskytujúcim poistné krytie;
  - c/12. v súvislosti s údajmi odovzdanými podľa odovzdávania údajov regulovaných zákonom o poisťovníctve voči orgánu evidujúcemu poistnú zmluvu;
  - c/13. s ohľadom na portfólio poistných zmlúv odovzdaných v rámci prevodu portfólia voči preberajúcej poisťovni, v zmysle ustanovení uzatvorenej dohody;
  - c/14. s ohľadom na údaje potrebné pre vysporiadanie škôd a uplatnenie nároku na

náhradu škody, ďalej v súvislosti s ich odovzdávaním navzájom voči organizácii spravujúcej Účet odškodnenia alebo Fond odškodnenia, voči Národnej kancelárii, voči korešpondentovi a Informačnému stredisku, voči Organizácii poskytujúcej odškodnenie a osobe splnomocnenej na vysporiadanie škody a zástupcovi škody, resp. voči vinníkovi, ak využije svoje právo a praje si prístup k údajom o oprave vozidla druhého účastníka nehody zo zápisu o škode v súvislosti s jeho cestnou dopravnou nehodou;

- c/15. s ohľadom na údaje potrebné k uskutočneniu zverenia výkonu činnosti objednanej z externých zdrojov voči osobe uskutočňujúcej takúto činnosť, ďalej audítorovi v rozsahu údajov potrebných na výkon audítorskej činnosti;
- c/16. v prípade pobočky – ak sú splnené podmienky správy údajov vyhovujúce požiadavkám maďarských právnych predpisov s ohľadom na všetky údaje a v štáte sídla poisťovne z tretej krajiny existuje právny predpis na ochranu údajov vyhovujúci požiadavkám kladeným maďarskými právnymi predpismi – voči poisťovní tretej krajiny, sprostredkovateľovi poistenia;
- c/17. garantovi základných práv konajúcemu v rámci svojho okruhu pôsobnosti;
- c/18. národnému úradu pre ochranu údajov a slobodu informácií (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság) konajúcemu v rámci svojho okruhu pôsobnosti;
- c/19. s ohľadom na systém bonus-malus, zaradenie do neho, resp. údaje o škodovom priebehu uvedené v nariadení ministerstva o podrobných pravidlách potvrdenia poistných udalostí a klasifikácie bonus-malus.

Na základe písomnej žiadosti orgánu uvedeného v písmenách c/1 – c/10 a c/19, ktorá obsahuje meno klienta alebo označenie poisťovnej zmluvy, okruh požadovaných údajov, účel žiadosti a právny základ s tým, že subjekty uvedené v písm. c/16 – c/19 sú povinné uviesť výlučne okruh údajov, účel získania údajov a právny základ žiadosti. Potvrdením účelu a právneho základu vyžiadania údajov sa rozumie aj označenie príslušného zákonného ustanovenia.

Podľa § 157 (2) zákona o poisťovníctve, povinnosť zachovať mlčanlivosť voči daňovému orgánu neplatí vtedy, ak daňový orgán v daňovej veci na základe výzvy v okruhu určenom zákonom nariadi poisťovní vydať vyhlásenie alebo ak sa na ňu vzťahuje povinnosť poskytnúť údaje o platbe, spadajúcej pod daňovú povinnosť, vyplývajúcej z poisťovnej zmluvy.

Povinnosť zachovať poistné tajomstvo sa vzťahuje aj na zamestnancov uvedených orgánov mimo konania, v rámci ktorých v zmysle právneho predpisu neplatí povinnosť zachovávať mlčanlivosť.

Povinnosť zachovávať poistné tajomstvo sa neuplatní

vo vzťahu k finančnej inštitúcii uvedenej v zákone č. CCXXXVII. z roku 2013 o úverových inštitúciách a finančných podnikoch, vo veci poisťovnej zmluvy súvisiacej so záväzkami vyplývajúcimi z finančnej služby, ak sa finančná inštitúcia obráti na poisťovňu písomným dožiadanim, ktoré obsahuje meno klienta, alebo označenie poisťovnej zmluvy, kategóriu požadovaných údajov, účel a právny základ žiadosti. Za porušenie poistného tajomstva sa nepovažuje poskytovanie údajov daňovému úradu na základe Dohody medzi Maďarskou vládou a USA o zabezpečení medzinárodného daňového súladu a implementácii FATCA regulácie a s tým súvisiacimi zmenami zákonov vykonaných na základe zákona č. XIX. z roku 2014 (ďalej len: FATCA zákon), ani plnenie povinností uvedených v § 43/B – 43/C, na základe FATCA zákona vydaného, zákona č. XXXVII z roku 2013 o pravidlách medzinárodnej verejnoprávnej spolupráce v daňových veciach a veciach iných verejných tiarch (ďalej len „Dvtz.“). Nepovažuje sa za porušenie obchodného a poistného tajomstva, ak k poskytnutiu, prevzatíu a použitiu údajov a informácií dôjde v rámci automatickej výmeny informácií a spolupráce v zmysle Hlavy V/B Dvtz.

d. Poisťovňa je povinná neodkladne poskytnúť informácie na základe písomnej žiadosti, služby národnej bezpečnosti a prokuratúry, ďalej vyšetrovacieho orgánu so súhlasom prokuratúry, ak sa objaví údaj o tom, že poistná transakcia súvisí:

d/1. so zneužitím drog, psychotropných látok, terorizmom, zneužitím výbušnín alebo výbušných látok, strelnými zbraňami, strelivom, legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, resp. trestnou činnosťou vykonávanou organizovane alebo v skupine v zmysle príslušných definícií uvedených v zákone č. IV. z roku 1978 účinnom do 30. 06. 2013;

d/2. s obchodovaním s drogami, uchovávaním drog, vyvolávaním závislosti alebo prípravou drog, zneužitím nových psychotropných látok, terorizmom, zanedbaním oznámenia terorizmu, financovaním terorizmu, zneužitím výbušnín alebo výbušných látok, zneužitím strelných zbraní alebo streliva, legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, resp. trestnou činnosťou vykonávanou organizovane alebo v skupine v zmysle príslušných definícií uvedených v zákone č. C. z roku 2012 účinnom od 01. 07. 2013.

Povinnosť zachovať mlčanlivosť o poistnom tajomstve neplatí v prípade, ak si poisťovňa, sprostredkovateľ poistenia a poistný poradca plní ohlasovaciu povinnosť stanovenú zákonom o realizácii finančných a majetkových obmedzujúcich opatrení nariadených Európskou úniou.

Nepovažuje sa za porušenie poistného alebo obchodného tajomstva poskytnutie protokolu o skupinovom audite riadiacemu subjektu finančnej skupiny v prípade skupinového dohľadu.

- Povinnosť zachovať mlčanlivosť o poistnom tajomstve neplatí v prípade, ak
- maďarský orgán činný v trestnom konaní, za účelom splnenia písomnej žiadosti zahraničného vyšetrovacieho orgánu v súlade s medzinárodnými záväzkami, písomnou formou požiada o vydanie údajov, ktorý sa považuje za poistné tajomstvo;
  - Finančná spravodajská jednotka, za účelom plnenia úloh v oblasti ochrany pred legalizáciou príjmov a financovaním terorizmu, alebo za účelom vybavenia, písomnou formou požiada o vydanie údajov, ktorý sa považuje za poistné tajomstvo.
- e. Postúpenie údajov poisťovňou poisťovni tretej krajiny alebo organizácii z tretej krajiny spracúvajúcej údaje sa nepovažuje za porušenie poistného tajomstva v prípade,
- e/1. ak s tým klient poisťovne (ďalej len „subjekt údajov“) vyjadril svoj súhlas v písomnej forme alebo
  - e/2. aj bez súhlasu subjektu údajov, ak poskytnutie údajov má zákonom stanovený okruh, účel a právny základ, ak je v tretej krajine zabezpečená požadovaná úroveň ochrany údajov v zmysle § 4 (2) infozákona. V prípade cezhraničného prenosu údajov tvoriacich predmet poistného tajomstva do iného členského štátu sa uplatnia ustanovenia pre vnútroštátne poskytovanie údajov.
- f. Za porušenie poistného tajomstva sa nepovažuje poskytnutie takých súhrnných údajov, z ktorých nie je možné zistiť osobu alebo obchodné údaje jednotlivých klientov; v prípade pobočky, poskytnutie údajov potrebných na výkon dozornej činnosti kontrolnému orgánu podľa zahraničného sídla (hlavnej kancelárie), ak sú splnené podmienky stanovené dohodou medzi zahraničným a maďarským dozorným orgánom; poskytnutie údajov, ktoré sa nepovažujú za osobné údaje ministromi s cieľom vytvorenia podkladu pre legislatívu a uskutočnenia prieskumu vplyvov; poskytnutie údajov v záujme splnenia zákonných požiadaviek týkajúcich sa doplnkového dozoru finančných konglomerátov.
- V prípadoch uvedených v písm. f poisťovňa nemôže odmietnuť poskytnúť údaje odvolávajúc sa na ochranu poistného tajomstva. Poisťovňa nesmie dotknutú osobu informovať o poskytnutí údajov podľa písm. c/2, c/6 a c/10 bodu a prvého odseku písm. d.
- V zmysle zákona o poisťovníctve môže poisťovňa poskytnúť osobné údaje klientov v prípadoch a organizáciám uvedeným v písm. b-f.
- g. Osobné údaje uvedené v evidencii postúpených údajov musia byť zničené po uplynutí 5 rokov od postúpenia údajov; ak ide o postúpenie údajov, na ktoré sa vzťahuje § 136 zákona o poisťovníctve alebo osobitné kategórie údajov uvedených v infozákone, musia byť vymazané po uplynutí 20 rokov.
- h. Pri spravovaní údajov týkajúcich sa zosnulej osoby sú smerodajné ustanovenia právnych predpisov vzťahujúce sa na správu osobných údajov. Vzhľadom na údaje, ktoré sa týkajú zosnulej osoby, osobné práva dotknutej osoby môže uplatniť aj dedič zosnulej osoby, resp. osoba uvedená v poistnej zmluve ako oprávnená osoba.
- i. V prípade zániku poisťovne, sprostredkovateľa poistenia bez právneho nástupcu, môže byť dokument obsahujúci obchodné tajomstvo, ktorý spravuje poisťovňa, sprostredkovateľ poistenia, použitý na archivačno-výskumné ciele do 60 rokov od jeho vzniku. Nie je možné zadržiavať informácie odvolávajúc sa na obchodné tajomstvo alebo poistné tajomstvo, ak existuje povinnosť poskytovať údaje stanovené infozákomom a ak ide o údaje vo verejnom záujme alebo údaje, ktoré sú verejné z dôvodu verejného záujmu. Na obchodné tajomstvo a poistné tajomstvo sa aplikujú ustanovenia Obč. z.
- j. Pravidlá poskytovania údajov medzi poisťovňami
- Zákon o poisťovníctve umožňuje poisťovňam za účelom ochrany záujmov rizikového spoločenstva, na účely plnenia zákonných alebo zmluvných povinností, na účely poskytovania služieb v zmysle zákona alebo zmluvy, na účely zabránenia zneužitiu poistenia dojednaného poistnou zmluvou, obrátiť sa so žiadosťou o informácie na inú poisťovňu v súvislosti s údajmi stanovenými § 149 (3)-(6) zákona o poisťovníctve, ktoré sú dožadovanou poisťovňou spracúvané s ohľadom na osobitosti produktu v zmysle § 135 (1) zákona o poisťovníctve, za predpokladu, že toto oprávnenie dožadujúcej poisťovne je zakotvené v poistnej zmluve.
- Dožiadanie a jeho plnenie sa nepovažuje za porušenie poistného tajomstva. Dožadujúca poisťovňa je zodpovedná za existenciu oprávnenia na dožiadanie v zmysle § 149 (1) zákona o poisťovníctve. § 149 (3)-(6) zákona o poisťovníctve zakotvuje, aké údaje môže dožadujúca poisťovňa žiadať v súvislosti s uzavretím poistnej zmluvy alebo s plneniami na jej základe v závislosti od poistného druhu (odvetvia). V závislosti od typu (odvetvia) poistenia je možné poskytnúť identifikačné údaje poistníka, poisteného, oprávnenej osoby, poškodeného, údaje o zdravotnom stave poisteného v čase získania údajov, ktoré súvisia s poisteným rizikom, údaje potrebné na identifikáciu predmetu poistenia, poistených záväzkov alebo majetkových práv, údaje o poistných udalostiach, údaje potrebné na posúdenie rizík vyplývajúcich z uzatvorenej poistnej zmluvy, alebo na posúdenie právneho základu na poskytnutie poistného plnenia u dožadovanej poisťovni.
- V prípade poistných zmlúv poistenia zodpovednosti je možné s predchádzajúcim súhlasom poškodeného poskytnúť údaje o zdravotnom stave osoby požadujúcej náhradu škody alebo odškodnenie, ako aj údaje o skorších poistných udalostiach vzťahujúcich sa na rovnaký predmet poistenia, ktorý

bol poistený v rámci toho istého poistného odvetvia. V prípade havarijného poistenia suchozemských vozidiel alebo ich poistenia zodpovednosti – v druhom prípade aj bez súhlasu poškodeného – je možné požadovať na základe údajov k identifikácii vozidla (EČV, VIN) aj údaje o poistných udalostiach daného vozidla, údaje o registrácii škodovej udalosti a údaje o výške poistného plnenia.

Dožiadaná poisťovňa je povinná na základe dožiadania, ktoré je v súlade s právnymi predpismi, poskytnúť dožadujúcej poisťovni požadované údaje v primeranej lehote uvedenej v dožiadaní, a ak takáto lehota nie je uvedená, do 15 dní od doručenia dožiadania.

Dožadujúca poisťovňa je oprávnená získať údaje spracúvať 90 dní odo dňa obdržania. V prípade, ak dožadujúca poisťovňa na základe dožiadania získa údaje, ktoré sú potrebné na uplatnenie oprávnených záujmov dožadujúcej poisťovne, lehota na spracúvanie údajov sa predlžuje po dobu ukončenia konania potrebného na uplatnenie nároku dožadujúcej poisťovne. V prípade, ak dožadujúca poisťovňa na základe dožiadania získa údaje, ktoré sú potrebné na uplatnenie oprávnených záujmov dožadujúcej poisťovne, a do 1 roka od obdržania tejto informácie nedôjde k začatiu konania na uplatnenie oprávneného záujmu dožadujúcej poisťovne, údaje je možné spracúvať do 1 roka od ich obdržania.

Dožadujúca poisťovňa informuje klienta dotknutého dožiadanim o dožiadaní a o odpovedi na dožiadanie, vrátane okruhu údajov uvedených v dožiadaní, minimálne raz za poistné obdobie, ďalej informuje klienta na základe jeho žiadosti spôsobom uvedeným v infozákone. Ak dožadujúca poisťovňa s prihladením na zákonnú lehotu spracúvania údajov už údaje nespracúva, klienta, ktorý žiada o informácie v zmysle infozákona, informuje o tejto skutočnosti.

## 5. Doba spravovania údajov

Poisťovňa môže spravovať osobné údaje po dobu trvania poistného právneho vzťahu a v rámci doby, počas ktorej je možné uplatniť nárok súvisiaci s právnym vzťahom poistenia alebo príkazu. Osobné údaje týkajúce sa poistnej zmluvy, ktorá nebola uzatvorená, môže spravovať dotedy, kým je možné uplatniť si jej nárok súvisiaci s neúspešnosťou uzatvorenia zmluvy.

Poisťovňa, poisťovací agent, a poisťovací poradca sú povinní zlikvidovať všetky osobné údaje o klientoch, bývalých klientoch alebo neuzavretých poistných zmluvách, v prípade ktorých zanikol účel spracúvania, alebo na spracúvanie ktorých nedisponuje súhlasom dotknutej osoby, respektíve, ak na spracúvanie osobných údajov neexistuje právny základ.

## 6. Ostatné ustanovenia týkajúce sa správy údajov

a. Údaje klientov spravuje poisťovňa vo svojom vlastnom informačnom systéme prostredníctvom počítača.

b. Pri spravovaní údajov poisťovňa dodržiava ustanovenia infozákona, zákona o poisťovníctve a ostatných platných právnych predpisov.

c. Poisťovňa na žiadosť klienta poskytuje informácie o jeho údajoch, ktoré poisťovňa spravuje, a o ich spravovaní, vo vlastnej evidencii uskutoční zmeny údajov požadované klientom, v prípade splnenia zákonných podmienok údaje vymaže alebo zablokuje. Na základe žiadosti klienta poskytne poisťovňa klientovi informácie o údajoch klienta spracúvaných poisťovňou alebo povereným sprostredkovateľom, o zdrojoch údajov, právnom základe, doby trvania spracúvania údajov, o názve, sídle a činnosti prevádzkovateľa a sprostredkovateľa, ktorá súvisí so spracúvaním údajov, o okolnostiach a následkoch dátových incidentov a opatreniach na ich elimináciu, ďalej – v prípade sprístupnenia alebo poskytnutia osobných údajov klienta – o právnom základe a adresátovi osobných údajov klienta.

d. Klient si môže uplatniť aj ostatné práva vyplývajúce z infozákona (napr. právo na mlčanlivosť, uplatnenie práva na súde).

Klient môže namietať voči spracúvaniu osobných údajov

d/1. ak spracúvanie alebo poskytnutie osobných údajov je potrebné výlučne na plnenie právnej povinnosti prevádzkovateľa, alebo na uplatnenie oprávnených záujmov prevádzkovateľa alebo tretej osoby, s výnimkou povinného spracúvania údajov;

d/2. ak spracúvanie alebo poskytovanie osobných údajov je vykonávané za účelom získania priameho obchodu, prieskumu verejnosti, alebo za účelom vedeckého bádania, alebo

d/3. v iných prípadoch ustanovených zákonom.

V prípade porušenia práv klienta, alebo ak klient nesúhlasí s rozhodnutím prevádzkovateľa vo veci svojej námietky, môže sa obrátiť na súd.

e. Náhrada škody, odškodné

Ak spôsobí prevádzkovateľ škodu dotknutej osoby neoprávneným spracúvaním osobných údajov alebo porušením bezpečnostných požiadaviek, je povinný túto škodu nahradiť.

Ak prevádzkovateľ neoprávneným spracúvaním osobných údajov alebo porušením bezpečnostných požiadaviek zasiahne do osobnostných práv dotknutej osoby, dotknutá osoba je oprávnená požadovať odškodné.

Za škodu spôsobenú sprostredkovateľom zodpovedá prevádzkovateľ; prevádzkovateľ je povinný poskytnúť odškodné aj v prípade zásahu do osobnostných práv dotknutej osoby, ktorý spôsobil sprostredkovateľ.

Prevádzkovateľ sa zbaví zodpovednosti, a/alebo povinnosti poskytnúť dotknutej osobe odškodné ak preukáže, že škoda alebo zásah do osobnostných práv bola spôsobená neodvratiteľnou okolnosťou, ktorá nemala pôvod v spracúvaní údajov. Prevádzkovateľ nie je povinný nahradiť škodu a nie je

možné požadovať odškodné v prípade, ak škoda, alebo, v prípade zásahu do osobnostných práv, ujma vznikla, v dôsledku úmyselného konania alebo hrubej nedbanlivosti dotknutej osoby.

f. Poistovňa plánuje a realizuje spracovateľské operácie tak, aby pri aplikácii predpisov na spracúvanie osobných údajov zabezpečila ochranu súkromia dotknutých osôb. Poistovňa zabezpečuje bezpečnosť údajov a vykoná tie technické, organizačné opatrenia a vytvorí procesné postupy, ktoré sú nevyhnutné k uplatneniu predpisov na ochranu tajomstva a údajov.

Údaje poistovňa chráni pred neoprávneným prístupom, pozmeňovaním, poskytovaním a sprístupňovaním, zverejnením, vymazaním, zničením ako aj pred neprístupnosťou z dôvodu zmeny používanej techniky.

g. Právne predpisy, na ktoré tieto „Informácie“ odkazujú sú prístupné aj na stránke [www.groupama.hu](http://www.groupama.hu).

h. V zmysle § 65 (1) infozákona, Národný úrad na ochranu dát a slobodu informácií vedie v záujme informovanosti dotknutých osôb evidenciu (evidencia na ochranu dát). Spracúvanie údajov nahlásených poistovňou eviduje Národný úrad na ochranu dát a slobodu informácií pod č. NAIH – 59292-59318/2012., NAIH – 78398/2014.

## 7. Poskytnutie údajov, sprostredkovatelia

Na základe § 157 ods. (1) bod o sa povinnosť zachovať mlčanlivosť o údajoch potrebných pre výkon zverenej činnosti treťou osobou sa nevzťahuje na osoby vykonávajúce zverenú činnosť. Osobám, ktoré vykonávajú zverenú činnosť, môže poistovňa poskytnúť osobné údaje klientov. Ak v rámci zverenej činnosti poistovňa poskytne osobné údaje klientov subjektu, ktorá vykonáva zverenú činnosť, subjekt vykonávajúci zverenú činnosť sa považuje za sprostredkovateľa poistovne.

Oznamujeme, že pre poistovňu vykonávajú v rámci zverenej činnosti nasledovné osoby/organizácie:

Subjekty vykonávajúce zverenú činnosť	Účel poskytnutia údajov, vykonávaná činnosť
Tlačiarne, pošta	Informačné listy pre klientov, generovanie tlačív, tlač šekov a ich zaslanie klientom
Znalci škôd, predajcovia motorových vozidiel, opravovne	Registrácia a dokumentácia škody, zistenie rozsahu škody, posúdenie nároku na poistné plnenie
Súdni znalci	Posúdenie nárokov na poistné plnenie, znalecká činnosť
Advokáti	Právne zastupovanie poistovne

Subjekty vykonávajúce zverenú činnosť	Účel poskytnutia údajov, vykonávaná činnosť
Lekári	Posudzovanie rizika a nároku na poistné plnenie
Vyšetrovatelia	Prešetrenia oznámenia škodovej udalosti
Spoločnosti vykonávajúce správu pohľadávok	Správa a vymáhanie pohľadávok
Programátori, spoločnosti vykonávajúce výpočtové služby	Programovanie, vývoj softvéru, spracovanie údajov

Informácie o významných právnických osobách a organizáciách vykonávajúcich činnosť objednanú z externých zdrojov a popis ich činnosti sú k dispozícii k nahliadnutiu v klientskych servisoch poistovne a na webovej stránke: [www.groupama.hu](http://www.groupama.hu).

Údaje získané od poistovne na základe zmluvy uzatvorenej s poistovňou môžu byť použité výlučne za účelom realizácie zverenej činnosti. Osoby vykonávajúce zverenú činnosť sú povinné dodržiavať právne predpisy týkajúce sa ochrany údajov a tajomstva. Povinnosť týkajúcu sa zachovania mlčanlivosti o poistnom tajomstve a opatrenia realizované v záujme zachovať tajomstvo zabezpečuje zmluva, ktorá je medzi nimi uzatvorená. Za akékoľvek škody spôsobené tretej strane výkonom zverenej činnosti zodpovedá poistovňa, ktorá je povinná poskytnúť odškodnenie za porušenie práv. Pokiaľ v rámci zverenej činnosti poistovňa poskytne osobné údaje svojich klientov osobám, ktoré túto činnosť vykonávajú, osoba, ktorá vykonáva zverenú činnosť sa považuje za sprostredkovateľa poistovne.

## 8. Informácia o zverejňovaní hlásenia o solventnosti a finančnej situácii

Poistovňa je povinná v zmysle § 108 (1) zákona o poistovníctve ročne zverejňovať hlásenie o solventnosti a finančnej situácii. Štruktúru a obsah hlásenia ustanovuje nariadenie Vlády Maďarska. Poistovňa v súlade s § 108 (1) zákona o poistovníctve zverejňuje hlásenie o solventnosti a finančnej situácii na svojej webovej stránke.

## Článok 15 – Záverečné ustanovenia

1. Ak sa zmení, zruší a/alebo nahradí novým ustanovenie právneho predpisu, na ktorý tieto VPPZZ odkazujú, platnosť príslušného ustanovenia VPPZZ tým nie je dotknutá, a má sa za to, že ide o odkaz na nové alebo zmenené ustanovenie právneho predpisu v platnom znení.

2. Poistná zmluva, ktorej súčasťou sú tieto VPPZZ sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Všetky spory akéhokoľvek druhu, ktoré môžu vzniknúť na základe poistnej zmluvy alebo v súvislosti s ňou medzi zmluvnými stranami, spadajú do právomoci súdov

Slovenskej republiky a budú rozhodované podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

3. Ak sa niektoré ustanovenie týchto VPPZZ stane neplatným, ostatné ustanovenia poistnej zmluvy a VPPZZ, ktoré nie sú touto neplatnosťou dotknuté, zostávajú v platnosti. Poisťovateľ v takomto prípade nahradí dotknuté ustanovenie novým platným znením, ktorého obsah bude čo najviac zodpovedať doterajšiemu zmyslu textu dotknutého ustanovenia.

4. V poistnej zmluve je možné odchyliť sa od

jednotlivých ustanovení týchto VPPZZ pokiaľ z povahy ustanovení týchto VPPZZ nevyplýva, že sa od nich nie je možné odchyliť, pričom platí, že akákoľvek odchýlka od týchto VPPZZ dojednaná v poistnej zmluve je účinná najskôr dňom, kedy sa zmluvné strany na tejto zmene dohodli.

5. Právne úkony týkajúce sa poistenia majú písomnú formu, ak nie je v týchto VPPZZ alebo poistnej zmluve uvedené inak.

6. Tieto VPPZZ nadobúdajú účinnosť 1. 1. 2016.